

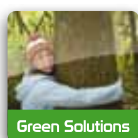


- IT Gruppi termofrigoriferi ad acqua multifunzione a recupero totale con compressori a vite.
- UK Water multifunctional total recovery cooling and heating units with semihermetic screw compressors.
- ES Grupos termofrigorifico de agua multifuncion con recuperacion total y compresores de tornillo.

B

Versioni - Versions - Versión

- B IT Senza accumuli e pompe.
- UK Without buffer tanks and water pumps.
- ES Sin tanque ni bombas de agua.



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - UNIT DESCRIPTION - CARACTERÍSTICAS

IT

- Compressori a vite.
- Evaporatore lato climatizzazione a fascio tubiero con connessioni viciaulic (completo di pressostato differenziale e resistenza antigelo).
- Recuperatore lato acqua sanitaria a fascio tubiero con connessioni viciaulic.
- Condensatore a fascio tubiero.
- Valvola di espansione elettronica.
- Microprocessore.
- Strutture in lamiera di acciaio zincato e verniciato.

UK

- Compressors screw type.
- Evaporator shell and tube type with water connections (complete of differential pressure switch and anti-freeze protection electric heater).
- Recovery shell and tube type with water connections.
- Condenser shell and tube type.
- Electronic expansion valve.
- Microprocessor.
- Casing in galvanised and painted steel.

ES

- Compresores de tornillo.
- Evaporador deposito con conexiones viciaulic (completo de interruptor diferencial de presión y resistencia anticongelante).
- Recuperacion de calor deposito con conexiones viciaulic.
- Condensador de deposito y tipo de tubo.
- Valvula de expansion electronica.
- Microprocesador.
- Estructura en laminas de acero galvanizado y pintado.

DATI TECNICI GENERALI - GENERAL TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS GENERALES

Mod.		2380V	2400V	2420V	2440V	2460V	2510V	2550V	2580V	2610V	2650V	2690V	2750V	2800V	2870V
■ CC	kW	388,1	424,7	450,9	484,7	509,4	538,6	567,4	607,9	664,0	680,8	709,2	788,9	848,4	883,7
■ CI	kW	75,4	82,1	90,6	96,6	101,9	105,5	109,0	124,0	128,5	131,0	138,3	152,5	165,3	173,7
■ HC	kW	469	486	528	568	596	626	655	736	784	843	931	1024	1103	1110
■ CI	kW	109	114	121	129	136	141	146	163	173	185	205	225	244	246
● SHC	kW	418	436	509	553	586	606	589	717	773	826	903	952	1000	1011
● CI	kW	109	114	121	129	136	141	146	163	173	185	205	225	244	240
EER		5,15	5,17	4,98	5,02	5,00	5,11	5,21	4,90	5,17	5,20	5,13	5,17	5,13	5,09
COP		4,30	4,26	4,36	4,40	4,37	4,43	4,49	4,51	4,54	4,56	4,54	4,55	4,52	4,51
RCN	N.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
CN	N.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
CT		Vite - Screw - Tornillo													
SPL	dB(A)	67,0	67,0	67,0	67,0	68,4	69,3	69,9	70,0	70,2	70,2	70,2	69,5	69,0	69,0
SPWL	dB(A)	95,0	95,0	95,0	95,0	96,4	97,3	97,9	98,0	98,2	98,2	98,2	97,5	97,0	97,0
MPI	kW	143,6	150,9	158,2	175,1	192	193,8	195,6	208,6	221,6	231,4	241,2	266,6	292,0	310,8
MFLC	A	288	306	324	317	310	337	364	397	430	446	462	511	560	590
FLSC	A	421,8	494,8	502,1	518,1	535	616	617,8	709,8	722,8	775,8	785,6	556,6	582	611
EPS	V/Ph/Hz	400/3+n/50													



■ CC Potenza frigorifera (acqua evaporatore in/out = 12/7°C; acqua condensatore in/out = 14/30°C)
 ■ CI Potenza assorbita dai compressori
 ■ HC Potenza termica (acqua condensatore in/out = 40/45°C; acqua evaporatore in/out = 15/10°C)
 ● SHC Potenza termica di recupero in regime estivo (Acqua evaporatore in/out: 12/7°C; Acqua recuperatore in/out: 40/45°C)
 ● CI Potenza assorbita dai compressori
 ERR EER totale al 100%
 COP COP totale al 100%
 RCN Numero circuiti refrigeranti
 CN Numero compressori
 CT Tipo compressori
 SPL Livello pressione sonora (calcolato secondo ISO 3744 a 10 m di distanza dall'unità)
 SPWL Livello potenza sonora
 MPI Potenza assorbita max
 MFLC Corrente assorbita max
 FLSC Corrente assorbita spunto
 EPS Alimentazione elettrica standard



■ CC Cooling capacity (evaporator water in/out = 12/7°C; condenser water in/out = 14/30°C)
 ■ CI Compressors power input
 ■ HC Heating capacity (condenser water in/out = 40/45°C; evaporator water in/out = 15/10°C)
 ● SHC Summer heating capacity (evaporator water in/out: 12/7°C; Recovery unit water in/out: 40/45°C)
 ● CI Compressors power input
 ERR Total EER 100%
 COP Total COP 100%
 RCN Number of refrigerant circuits
 CN Number of compressors
 CT Type of compressors
 SPL pressure sound level (calculated according to ISO 3744 at 10 mt distance from the unit)
 SPWL Power sound level
 MPI Maximum power input
 MFLC Maximum full load current
 FLSC Full load starting current
 EPS Electrical power supply



■ CC Potencia frigorífica (temp. de agua evaporador in/out = 12/7°C; temp. de agua condensador in/out = 14/30°C)
 ■ CI Potencia absorbida compresores
 ■ HC Potencia calorífica (tem. de agua condensador in/out = 40/45°C; temp. de agua evaporador in/out = 15/10°C)
 ● SHC Potencia calorífica en verano (temp. de agua evaporador in/out: 12/7°C; temp. agua recuperada in/out: 40/45°C)
 ● CI Potencia absorbida compresores
 ERR EER total al 100%
 COP COP total al 100%
 RCN Número circuito refrigerante
 CN Número compresores
 CT Tipo compresores
 SPL Nivel de presión sonora (calculado según norma ISO 3744 a 10 metros unidad)
 SPWL Nivel de potencia sonora
 MPI Potencia absorbida máx
 MFLC Corriente absorbida máx
 FLSC Corriente de arranque
 EPS Alimentación eléctrica

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONES Y PESOS

Mod.	A	B	C	SW
	mm	mm	mm	kg
2380V	3655	1210	1841	2713
2400V	3655	1210	1841	2741
2420V	3655	1210	1841	2764
2440V	3845	1210	1841	3313
2460V	4035	1210	1841	3725
2510V	4035	1210	1841	3775
2550V	4035	1210	1841	3836
2580V	4035	1210	1841	4758
2610V	4035	1210	1841	3949
2650V	4035	1210	1921	4145
2690V	4035	1210	1921	4196
2750V	4327	1210	2121	4979
2800V	4619	1210	2121	5539
2870V	4619	1210	2121	5648

SW peso di spedizione
 SW shipping weight
 SW peso



Dati tecnici e dimensioni non sono impegnativi. La Thermocold Costruzioni s.r.l. si riserva di apportare le modifiche ritenute opportune senza darne preavviso.
 Technical data and dimensions are not binding. Thermocold Costruzioni s.r.l. reserves the right for changes and/or modifications without notice.
 Dimensiones y datos técnicos no son vinculantes. La Thermocold Costruzioni S.r.l. se reserva el derecho de hacer eventuales cambios sin previo aviso.

ACCESSORI A RICHIESTA - ACCESSORIES ON DEMAND - OPCIONALES

IT

ACCESSORI MONTATI

- Rifasamento compressori cos phi 0.91.
- Resistenza elettrica quadro elettrico con termostato.
- Controllo di sequenza e protezione mancanza fase.
- Cassa fonoassorbente compressore.
- Soft start.

ACCESSORI SCIOLTI

- Pannello di controllo remoto.
- Scheda di comunicazione seriale RS485.
- Visor Locale sistema monitoraggio su PC locale.
- Visor Remoto sistema monitoraggio remoto.
- Adattatore rete LON.
- Gruppo di riempimento automatico.
- Filtro acqua filettato.
- Filtro acqua flangiato.
- Kit manometri acqua.
- Antivibranti in gomma.
- Antivibranti a molla.

UK

MOUNTED ACCESSORIES

- Power factor correction to cos phi 0.91.
- Control panel electric heater with thermostat.
- Over/under voltage + phase failure protection relay.
- Compressor sound box.
- Soft start.

LOOSE ACCESSORIES

- Remote control display.
- Communication card RS485.
- Local Visor - supervising sistem on local Pc.
- Remote Visor - supervising sistem.
- LON adapter.
- Automatic group water filling.
- Water strainer threaded.
- Water strainer flanged.
- Water gauges.
- Rubber antivibration mounts.
- Spring antivibration mounts.

ES

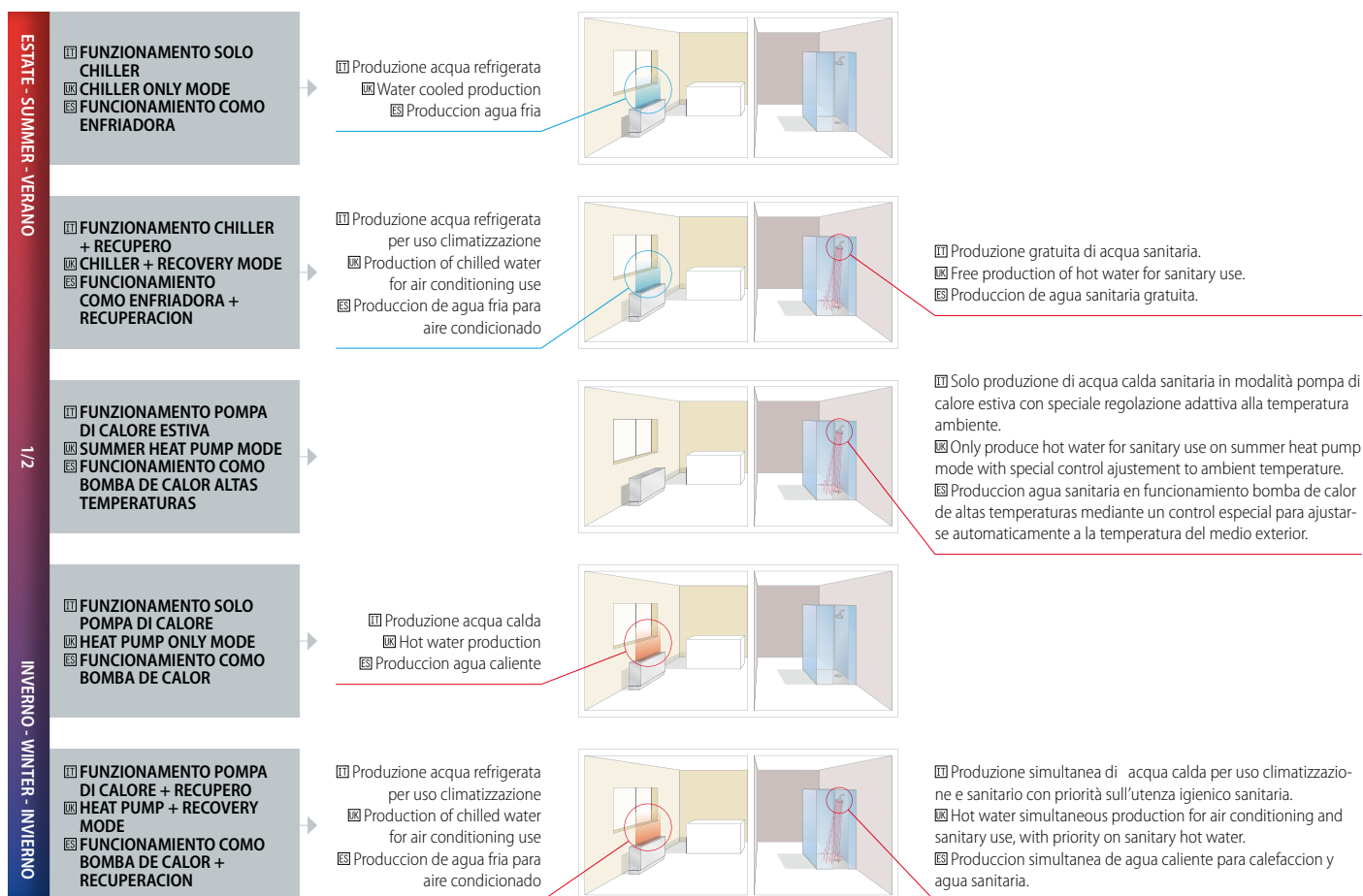
ACCESORIOS MONTADOS

- Corrección de fase compresores cos phi 0.91.
- Resistencia eléctrica cuadro eléctrico con termostato.
- Control de secuencia y protección falta de fase.
- Caja fonoabsorbente compresor.
- Soft start.

ACCESORIOS SUELTOS

- Panel de control remoto.
- Tarjeta de comunicación serial RS485.
- Visor Local sistema de monitorización por PC local.
- Visor Remoto sistema de monitorización remoto.
- Adaptador de red LON.
- Grupo de llenado automático.
- Filtro de agua roscado.
- Filtro de agua empalmado.
- Kit manómetros agua.
- Antivibratorios de goma.
- Antivibratorios de muelles.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO - OPERATION MODE - MODO DE FUNCIONAMIENTO



MICROPROCESSORE MICROPROCESSOR MICROPROCESADOR



☐ Di facile utilizzo e potente impiego. In grado di modificare i parametri di funzionamento del gruppo.

☑ Easy to be used and powerful use. It can modify the working parameters of the unit.

☑ Fácil de utilizar y de gran alcance puesto de trabajo. Capaz de cambiar los parámetros de funcionamiento del equipo.



Adatto per: alberghi.

Suitable for: hotels.

Conveniente para: hoteles.



R134a



COMPRESSORE

☐ L'uso dei compressori a vite garantisce assenza di vibrazioni, bassi spunti in avviamento grazie all'avviamento part-winding o stella-triangolo. La protezione ai ritorni di liquido è garantita mediante il procedimento di pump-down.

COMPRESSOR

☑ The use of screw compressors assures absence of vibrations; low starting current thanks to PW and star/delta starting methods. The liquid return protection is granted by pump-down system.

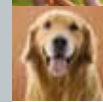
COMPRESOR

☑ El uso de compresores de tornillo asegura la ausencia de vibraciones; baja intensidad de arranque gracias a PW y al estrella/triángulo. La protección del retorno líquido se logra mediante el proceso de la bomba hacia abajo.

Acqua calda GRATUITA in estate
FREE hot water in summer
LIBRE de agua caliente en el verano



Efficiente
Efficient
Eficiente



Affidabile
Reliable
Fiable



Multifunzione
Multifuncional
Multifuncional



☐ Coperto da brevetto fin dal 1996, produce acqua fredda o calda per l'impianto e acqua calda sanitaria in tutte le stagioni dell'anno, gratuitamente d'estate. La produzione può avvenire anche separatamente.

☑ It is patented since 1996. The unit produces hot or cold water to the installation and sanitary water in all season, free in the summer. The production can be realized in independent modes.

☑ Es patentado desde 1996. La unidad produce agua caliente o fría a la instalación de agua e instalaciones sanitarias en toda la temporada, libre en el verano. La producción puede realizarse en los modos independientes.